



**СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ
CERTIFICATE
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES**

Изготовитель
Manufacturer

HYUNDAI WELDING CO., LTD

Адрес
Address

#90-5, Jangheung-Dong, Nam-Gu, Pohang, Kyong Buk, Korea.

Сварочные материалы
Welding consumables

Флюсосодержащая сварочная проволока для сочетания "проволока-газ" марок Supercored 81-K2, Supercored 71H, Supercored 71 для полуавтоматической сварки. Flux Cored wire "Wire-Gas" combinations trade names Supercored 81-K2, Supercored 71H, Supercored 71 for semiautomatic welding.

**Сварочная проволока для сочетания "проволока-газ" марки SM-70 для полуавтоматической сварки.
Welding wire "Wire-Gas" combinations trade name SM-70 for semiautomatic welding.**

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 09.00025.294 от 26.03.2009
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Программа испытаний от 27.11.2007 одобрена 28.11.2007 / program of tests dated 27.11.2007, approved on 27.11.2007.

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 12.12.2012 и подлежит
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 12.12.2012 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 26.03.2009 № 09.00026.294
Date of issue

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)
signature



Овдей В.С./V. Ovdey
(фамилия, инициалы)
name

ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до _____ Дата: _____
until _____ Date: _____

Инженер-инспектор: _____
Surveyor: _____

(подпись)
signature

до _____ Дата: _____
until _____ Date: _____

Инженер-инспектор: _____
Surveyor: _____

(подпись)
signature

до _____ Дата: _____
until _____ Date: _____

Инженер-инспектор: _____
Surveyor: _____

(подпись)
signature

до _____ Дата: _____
until _____ Date: _____

Инженер-инспектор: _____
Surveyor: _____

(подпись)
signature



РОССИЙСКИЙ МОРЕСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.5.33.1
1

Лист
Page

Всего листов
Number of pages

09.00026.294

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Флюсооборудованная сварочная проволока для сочетания "проволока- газ"	Superscored 71H (100%CO ₂)	ЗУ40SH10	(1):All	DC+	1.2-1.6	AWS A5.20 E71T-1C	--
Flux cored welding wire "Wire-Gas" combinations	Superscored 81-K2 (100%CO ₂)	5У40SH5	(1):All	DC+	1.2-1.6	AWS A5.29 E81T1-K2C	--
	Superscored 71 (100%CO ₂)	ЗУSH10	(1):All	DC+	1.2-1.6	AWS A5.20 E71T-1C	--
Сварочная проволока для сочетания "проволока-газ" Welding wire "Wire- Gas" combinations	SM-70 (100%CO ₂)	ЗУS	(1):All	DC+	0.8-1.6	AWS A5.18 ER70S-6	--

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packaging it is to be marked: "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры
Code of Nomenclature

14300100

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Овдей В.С./V. Ovdey

(фамилия, инициалы)
name

12/2004